

# Centronic TimeControl TC52

Návod k obsluze

CZ

Spínací hodiny pro světelný senzor



Tento návod uschovejte!



**BECKER**

## Obsah

Záruka .....	2
Bezpečnostní pokyny .....	3
Popis tlačítek a ukazatelů .....	4
Všeobecné informace .....	5
Použití k určenému účelu .....	5
Montáž / připojení .....	5
Světelný senzor .....	8
Vysvětlivky .....	8
Nastavení .....	13
Uvedení do provozu .....	16
Tovární nastavení .....	16
Programování .....	17
Technické údaje .....	32
Výměna baterií .....	32
Čištění .....	32
Obecné prohlášení o shodě .....	32
Co dělat, když...? .....	33

CZ

## Záruka

Firma Becker-Antriebe GmbH je zbavena zákonné a smluvní záruky za věcné vady a ručení za výrobek, pokud byly bez jejího předchozího souhlasu provedeny vlastní konstrukční změny nebo byly provedeny, popř. iniciovány nesprávné instalace v rozporu s jejími předepsanými montážními směrnicemi.

Další zpracovatel musí dbát na to, aby byly dodrženy všechny zákonné a úřední předpisy vztahující se k výrobě a podpoře pro zákazníky, zejména předpisy o elektromagnetické kompatibilitě.

Tento výrobek podléhá dalšímu technickému vývoji a vylepšením, proto se informujte v aktuálních prodejních podkladech o přesných specifikacích výrobku.



## Bezpečnostní pokyny



### Opatrně

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení k síti 230 V musí provádět autorizovaný odborník.
- Před zahájením montáže odpojte přívodní vedení od napětí.
- Při připojování je třeba dodržet předpisy místního energetického zásobovacího podniku a ustanovení pro mokré a vlhké prostory podle VDE 100.
- Používejte jen v suchých místnostech.
- Používejte jen neupravované originální díly Becker.
- Zamezte přístupu osob do oblasti pohybu zařízení.
- Ovládání uchovávejte mimo dosah dětí.
- Řiďte se ustanoveními specifickými pro zemi použití.
- Použité baterie řádně zlikvidujte. Používejte vždy jen identický typ baterií (CR 2032).
- Je-li zařízení řízeno jedním nebo více vysílači, musí být umožněno během provozu sledování oblasti pohybu zařízení zrakem.
- Pro připojení řídicích kabelů (malá ochranná napětí) se smějí používat pouze typy kabelů s dostatečnou elektrickou pevností.
- Zařízení obsahuje drobné součástky, které lze spolknout.

## Popis tlačítek a ukazatelů

posuvný přepínač  
„ručně/automatika“

kontrolka pro  
nouzový signál

kryt



tlačítko NAHORU

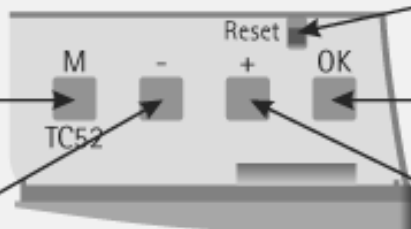
tlačítko STOP

tlačítko DOLŮ

### tlačítka pod krytem

tlačítko MENU

tlačítko -



tlačítko RESET

tlačítko OK

tlačítko +

### symboly na displeji

program

čas/datum

textový řádek

číselná indikace

dny v týdnu (Po – Pá)

nastavení

funkce

astrofunkce

nahoru

dolů



CZ

## Všeobecné informace

Spínací hodiny pro světelný senzor TC52, které jsou ze závodu expedovány s nastavením aktuálního data a času (SEČ), řídí automaticky pohon v astronomických časech (doba východu a západu slunce). Lze kdykoli přejít na manuální obsluhu.

Provoz na baterie umožňuje programovat na sejmutém ovládacím díle, protože údaje na displeji zůstávají zachovány.

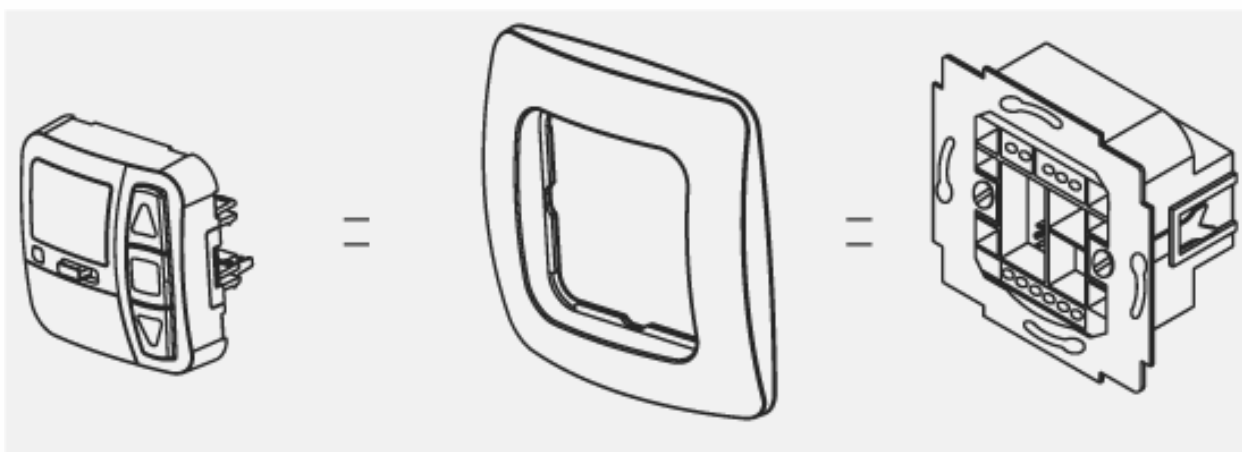
Pomocí světelného senzoru, který se dá snadno namontovat, lze přístroj TC52 rozšířit na komfortní řízení ochrany proti slunci (zastínění rostlin a nábytku).

## Použití k určenému účelu

Přístroj TC52 lze používat pouze k řízení roletových a žaluziových zařízení.

Připojení cizích přístrojů smí být provedeno až po konzultaci s odborným prodejcem.

## Montáž / připojení



## Zapojení jako přístroje pro řízení pohonu

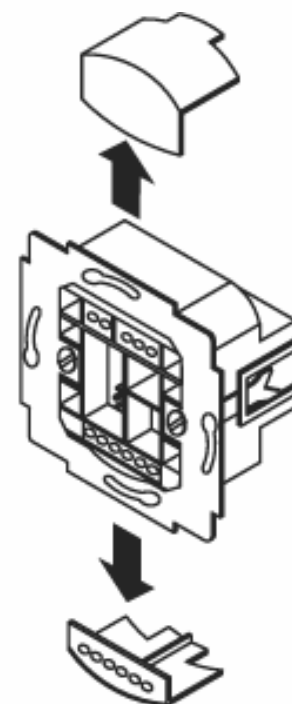
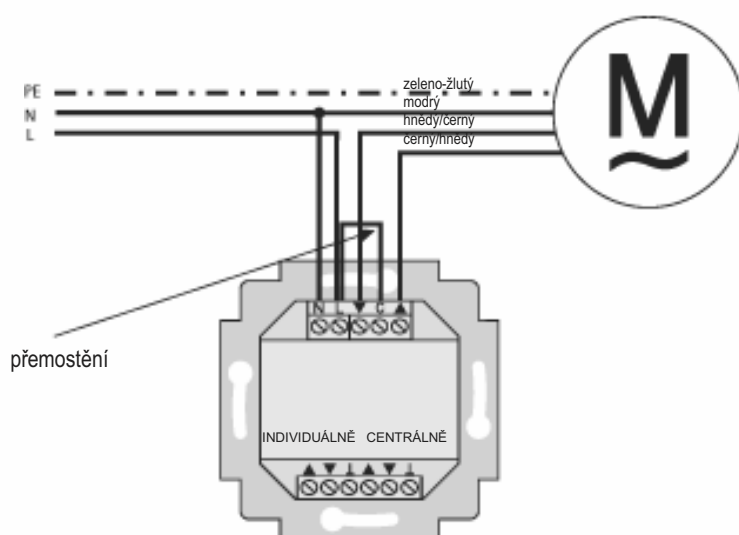


### Opatrně

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení smí provádět jen autorizovaný odborník!
- Bude-li pomocí přístroje TC52 řízeno více pohonů, musejí být pohony odděleny reléovým řízením. Toto oddělení odpadá u pohonů Becker s elektronickým koncovým odpojením.

Dbejte na spínací proud přístroje.

1. Zapojte napáječ přístroje TC52 podle obrázku:



CZ

2. Ochranné kryty nasadíte zpátky na napáječ.
3. Napáječ upevníte do krabice.
4. Ovládací díl nasadíte do rámečku a zasuňte do napáječe.

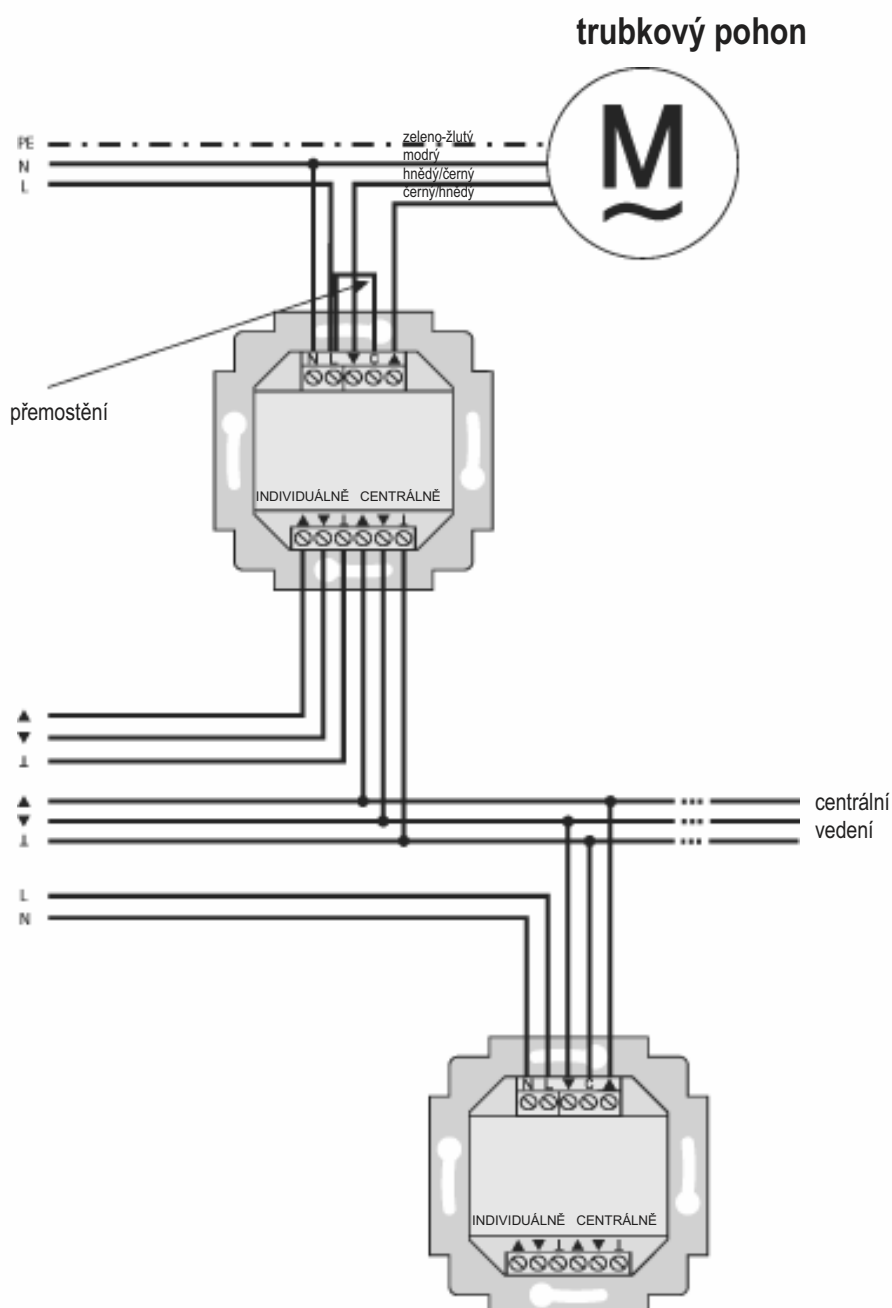
## Zapojení jako přístroje pro skupinové řízení



### Pozor

Při použití řízení, např. jako přístroje pro skupinové řízení, nesmíte mezi svorky L a C vložit žádné přemostění!

1. Zapojte napáječ přístroje TC52 podle obrázku:



2. Ochranné kryty nasadte zpátky na napáječ.
3. Napáječ upevněte do krabice.
4. Ovládací díl nasadte do rámečku a zasuňte do napáče.

## Světelný senzor

### Upozornění

K přístroji lze připojit světelný senzor, viz návod k obsluze pro Centronic SensorControl SC43.

## Vysvětlivky

### Posuvný přepínač „ručně/automatika“

V poloze „**ručně**“ posuvného přepínače se provádějí pouze manuální příkazy k pohybu (např. NAHORU, STOP, DOLŮ stisknutím tlačítka).

V poloze „**automatika**“ posuvného přepínače se provádějí automatické příkazy k pohybu (např. zastiňovací funkce, stmívací funkce, čas, astrofunkce...).

### Kontrolka pro nouzový signál

Nouzový signál je signalizován rozsvícením kontrolky. Pod pojmem nouzový signál rozumíme situaci, kdy je na skupinových nebo individuálních řídicích vstupech přiložen trvalý spínací signál po dobu delší než 5 sekund.

### Skupinové řízení

Skupinou rozumíme řízení několika pohonů ve stejný okamžik.

### Provozní režim

Na displeji je zobrazen čas a aktuální provozní režim, např. PRÁZDNINOVÝ PROVOZ.

### Tlačítko OK

Stisknutím tlačítka **OK** uložíte hodnoty, které jsou právě zobrazeny na displeji.

CZ



## Tlačítka +/-

Tlačítka +/- umožňují tyto úkony:

- **menu** → změna hodnoty
- **automatický provoz** → dotaz na informace
  - tlačítko + → další automatický spínací čas ▲
  - tlačítko - → další automatický spínací čas ▼
  - tlačítko + a tlačítko **OK** → astronomický čas ▲
  - tlačítko - a tlačítko **OK** → astronomický čas ▼

## Tlačítko MENU

Stisknutím tlačítka **MENU** přejdete do přehledu menu nebo do provozního režimu.

Aktuálně zobrazená hodnota se neuloží.

## Tlačítko RESET

Stisknutím tlačítka **RESET** (hrotem propisovačky nebo něčím podobným) obnovíte tovární nastavení spínacích hodin TC52.

Výjimka: položky menu - funkce, volba jazyka a volba města.

## Čas/datum

### ČAS/DAT

V tomto menu se nastavuje čas a datum.

## Program

### PROGRAM

V menu PROGRAM máte možnost nastavit jednotlivé spínací časy:

#### 1. PROG1

- astrofunkce, večerní astrofunkce, individuálně
  - týden (1 - 7)
  - blok 1/2 (1 - 5 a 6, 7)
  - jednotlivě (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)

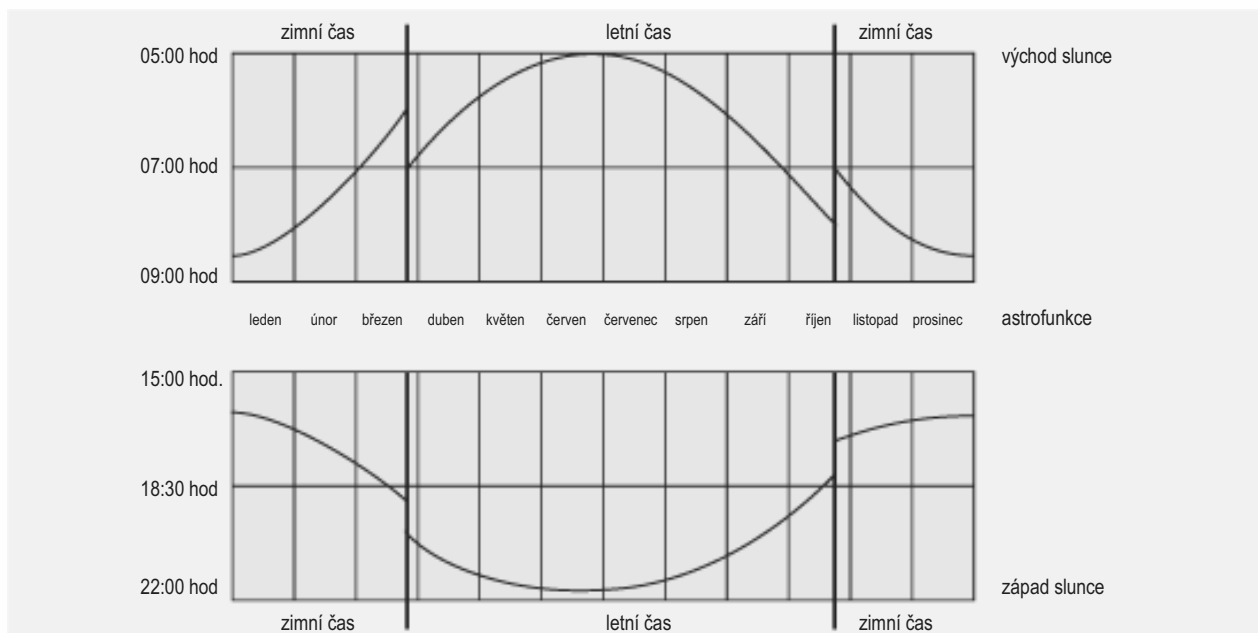
#### 2. PROG2 (např. polední pauza)

- individuálně
  - týden (1 - 7)
  - blok 1/2 (1 - 5 a 6, 7)
  - jednotlivě (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)
- funkce OFSET

## Návod k obsluze

### ASTROFUNKCE

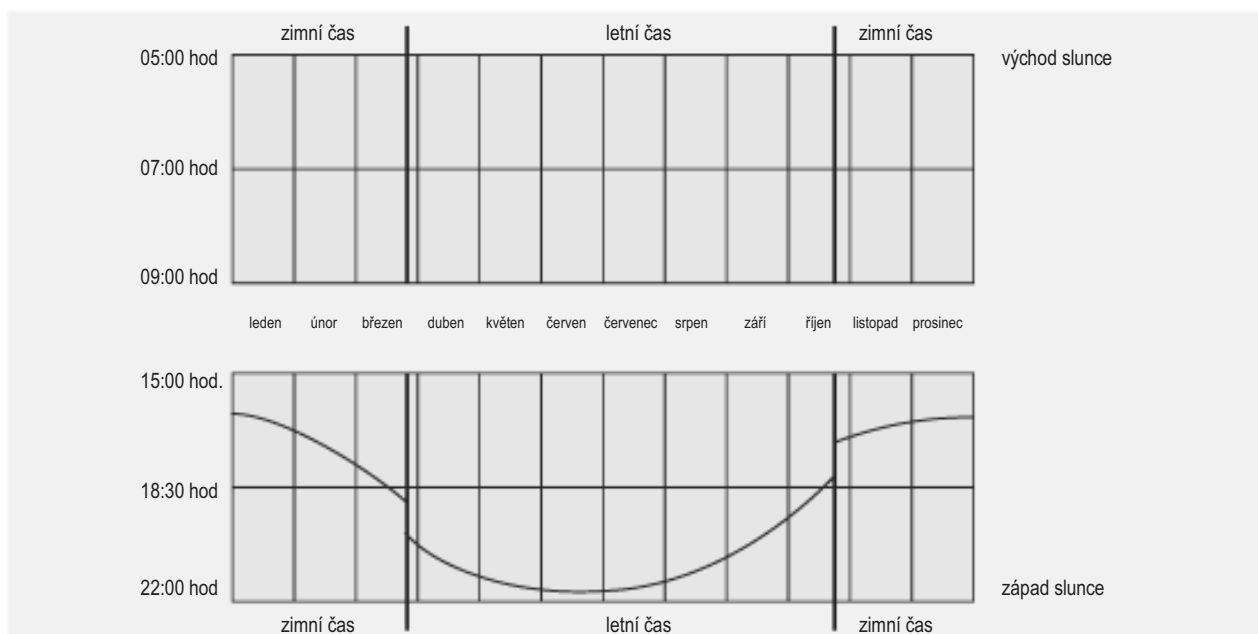
Přístroj TC52 řídí automaticky roletu nebo žaluzii v době východu a západu slunce. Tyto časy jsou orientační.



CZ

### VEČERNÍ ASTROFUNKCE

Řídí vytahování rolety nebo žaluzie podle nastaveného spínacího času. Spouštění probíhá podle astrofunkce.



### INDIVIDUÁLNĚ

Řídí vytahování a spouštění podle spínacích časů, které jste nastavili.

## TÝDEN

Pomocí menu TÝDEN stanovíte pro pondělí až neděli (1 – 7) stejné provozní časy.

## BLOK

Pomocí menu BLOK nastavíte dva bloky.

**Blok 1:** určuje časy pro pondělí až pátek (1 – 5)

**Blok 2:** určuje časy pro sobotu a neděli (6, 7)

## JEDNOTLIVĚ

Pomocí menu JEDNOTLIVĚ nastavíte pro každý den v týdnu zvláštní provozní časy.

## BLOKOVACÍ ČAS

Zabraňuje příliš brzkému vytažení a spuštění rolety pomocí astrofunkce.

Příklad:

astronomický čas ▲: 5:30

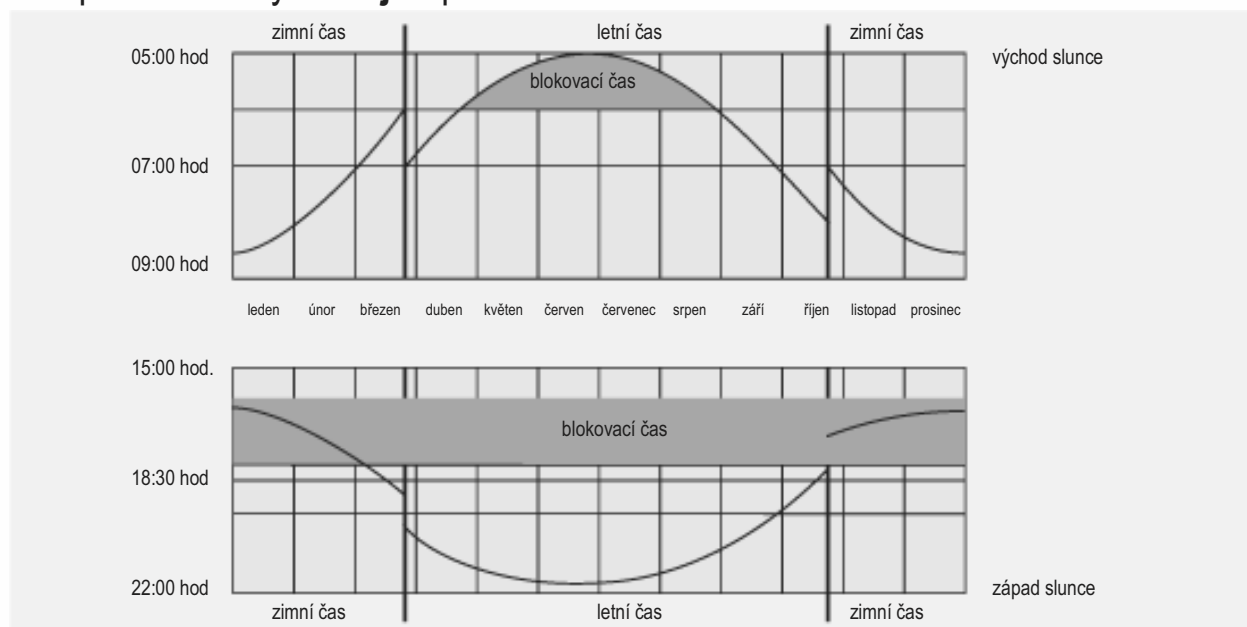
blokovací čas ▲: 6:00

K vytažení rolety **nedojde** před 6:00 hod.

astronomický čas ▼: 17:00

blokovací čas ▼: 18:00

Ke spuštění rolety **nedojde** před 18:00 hod.



## SPÍNACÍ ČAS

Automatické časy pro spuštění a vytahování rolety a žaluzie.

### FUNKCE OFFSET

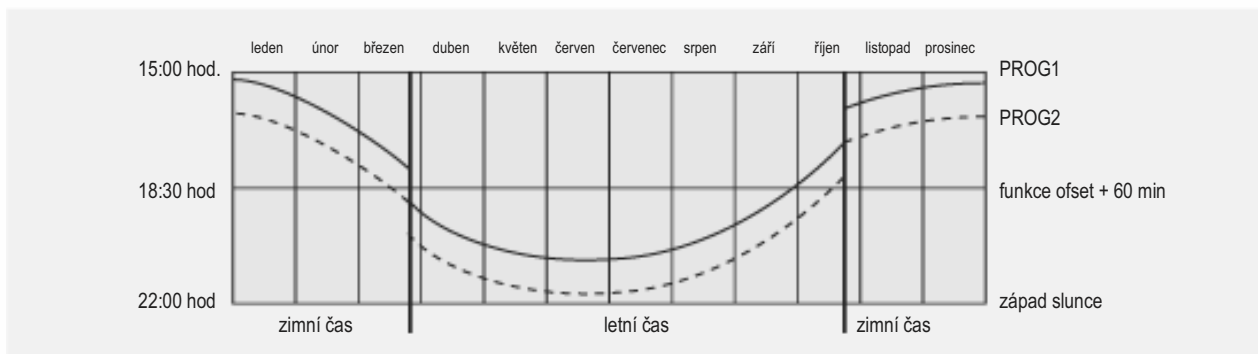
Pomocí menu FUNKCE OFFSET můžete naprogramovat další spínací čas ▼. Ten závisí na spínacím čase ▼ PROG1 (max. +/- 240 minut).

Příklad:

astronomický čas ▼: 20:00

funkce offset ▼: + 60 min

Roleta najede ve 20:00 hod. do větrací polohy a ve 21:00 hod. do dolní koncové polohy.



CZ

## Nastavení

### NASTAVENÍ

Menu NASTAVENÍ vám nabízí tyto možnosti:

- PRÁZDNINOVÝ PROVOZ
- SLUNCE (je-li připojen senzor)
- STMÍVÁNÍ (je-li připojen senzor)
- MEZIPOLOHA
- VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ
- PROG1(KONCOVÁ POLOHA, MEZIPOLOHA, VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ)
- PROG2(KONCOVÁ POLOHA, MEZIPOLOHA, VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ)
- REŽIM TEST (je-li připojen senzor)
- volba jazyka (NĚMECKY)
- POSUNUTÍ ASTROFUNKCE ▲
- POSUNUTÍ ASTROFUNKCE ▼
- volba města (KASSEL)
- DÉLKA (zobrazí se jen při zapnutém REŽIMU EXPERT)
- ŠÍŘKA (zobrazí se jen při zapnutém REŽIMU EXPERT)
- ČASOVÉ PÁSMO (zobrazí se jen při zapnutém REŽIMU EXPERT)
- LÉTO/ZIMA (automatická změna nastavení na letní/zimní čas)

Chcete-li provést nastavení, musíte stisknout tlačítko **OK** opakovaně, až se dostanete k požadované položce menu.

### PRÁZDNINOVÝ PROVOZ

Funkce prázdninový provoz simuluje obydlený dům, zatímco jste na dovolené. Jestliže je funkce aktivní (ZAP), pohybuje se roleta/žaluzie s časovým posunem vůči naprogramovaným časům (max. +30 min).

### KONCOVÁ POLOHA

Jako koncová poloha je definován bod, ve kterém se roleta/žaluzie nachází v horní nebo dolní poloze.

### MEZIPOLOHA

Mezipoloha je volitelná poloha rolety/žaluzie mezi horní a dolní koncovou polohou. Do této polohy lze najet po naprogramování z horní polohy . To provedete dvojnásobným stisknutím tlačítka **DOLŮ**.

## Návod k obsluze

### VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ

Větrací/sklápěcí poloha je volitelná poloha rolety/žaluzie mezi horní a dolní koncovou polohou. Pomocí této funkce můžete roletu vysunout z dolní koncové polohy natolik, aby se otevřely větrací štěrbin. U žaluzií dojde ke sklopení lamel.

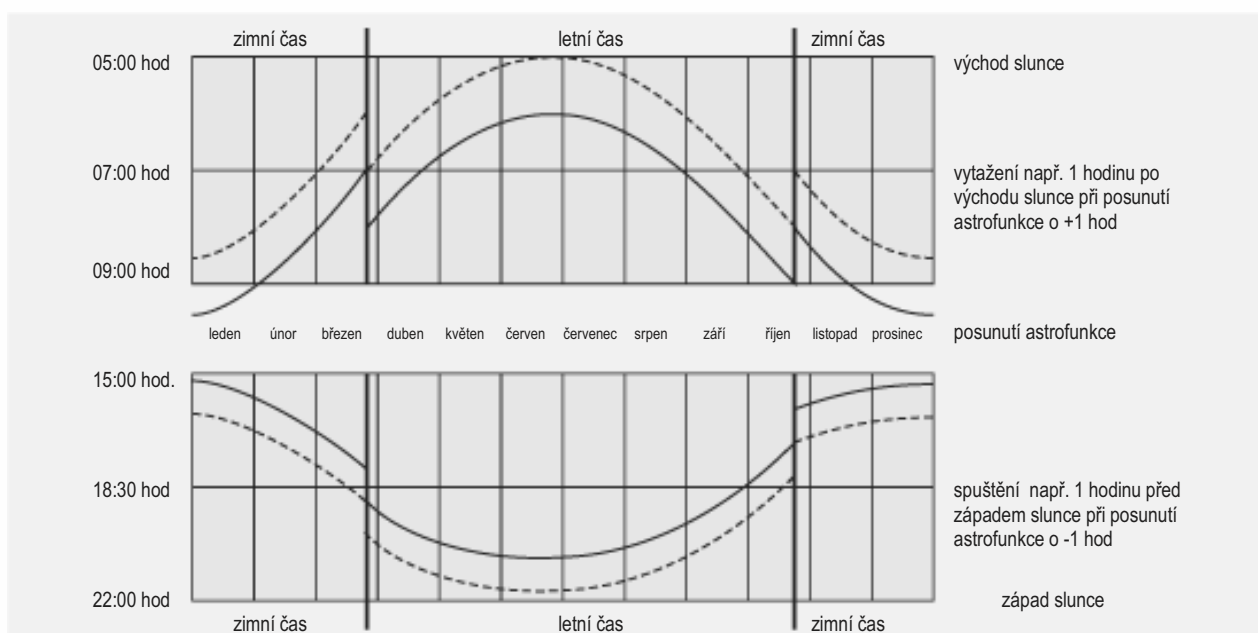
To provedete dvojným krátkým stisknutím tlačítka NAHORU.

### Volba jazyka (NĚMECKY)

Zde můžete zvolit jazyk.

### POSUNUTÍ ASTROFUNKCE

Nastavením položky posunutí astrofunkce můžete posouvat astronomické časy ▲ a ▼, a to nezávisle na sobě (max. +/- 120 min).



CZ

### Volba města (KASSEL při nastavení jazyka na NĚMECKY)

Volba města je důležitá pro astrofunkci. Zde vyberte město, které je vašemu stanovišti nejbližší.

## **DÉLKA/ŠÍŘKA/ČASOVÉ PÁSMO (zobrazí se jen při zapnutém REŽIMU EXPERT)**

Vaše souřadnice zjistíte např. pomocí atlasu.

## **LÉTO/ZIMA**

LÉTO/ZIMA označuje automatickou změnu nastavení na letní/zimní čas. Tovární nastavení je ZAP; spínací hodiny se automaticky přizpůsobí.

## **FUNKCE**

**Tento režim je určen jen pro kvalifikovaný odborný personál!**

(Zobrazí se jen při sejmutém ovládacím dílu.)

V menu FUNKCE můžete nastavit tyto funkce:

- ROLETY/ŽALUZIE (volba závěsu)
- PŘÍSTROJ PRO ŘÍZENÍ POHONU/ PŘÍSTROJ PRO SKUPINOVÉ ŘÍZENÍ
- DOBA CHODU
- EXTERNÍ (SPÍNAČ/VYP/ZAP) zapojení externích skupinových vstupů
- NOUZOVÝ SIGNÁL
- REŽIM EXPERT
- PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU (pro servisní účely)
- RELÉ (pro servisní účely)
- CELKOVÁ DOBA CHODU (pro servisní účely)

## **PŘÍSTROJ PRO ŘÍZENÍ POHONU**

Pohon je připojen přímo k přístroji TC52.

## **PŘÍSTROJ PRO SKUPINOVÉ ŘÍZENÍ**

Přístroj TC52 řídí skupinu.

## **EXTERNÍ VYP/ EXTERNÍ ZAP/ EXTERNÍ SPÍNAČ**

- EXTERNÍ VYP ➔ skupinové vstupy jsou vždy vypnuty.
- EXTERNÍ ZAP ➔ skupinové vstupy jsou vždy zapnuty.
- EXTERNÍ SPÍNAČ ➔ skupinové vstupy jsou v automatickém režimu zapnuty, v ručním režimu vypnuty.

## **REŽIM EXPERT**

Není-li pro Vás výběr města dostatečně přesný (REŽIM EXPERT VYP), můžete použít přesné nastavení pomocí stupňů zeměpisné šířky a délky (REŽIM EXPERT ZAP).

## Uvedení do provozu

Prvním stisknutím tlačítka „vzbudíte“ hodiny. Nyní můžete tlačítka +/- zvolit jazyk, výběr potvrďte tlačítkem **OK**. Hodiny se nacházejí v automatickém režimu.

## Tovární nastavení

ČAS/DAT: aktuální SEČ a aktuální datum  
PROGRAM: ASTROFUNKCE → BLOK →

BLOKOVACÍ ČAS (1 – 5)  
▲ 6:30 hod,  
▼ nejsou přednastaveny  
žádné blokovací časy

BLOKOVACÍ ČAS (6, 7)  
▲ 08:00 hod,  
▼ nejsou přednastaveny  
žádné blokovací časy

NASTAVENÍ: PRÁZDNINOVÝ PROVOZ VYP  
světelný senzor SLUNCE 05 (sluneční hodnota)  
(je-li připojen světelný senzor)  
KONCOVÁ POLOHA, stanoviště  
LÉTO/ZIMA ZAP

FUNKCE: ROLETY, PŘÍSTROJ PRO ŘÍZENÍ POHONU, EXTERNÍ  
SPÍNAČ, NOUZOVÝ SIGNÁL ZAP, REŽIM EXPERT VYP

CZ

### Upozornění

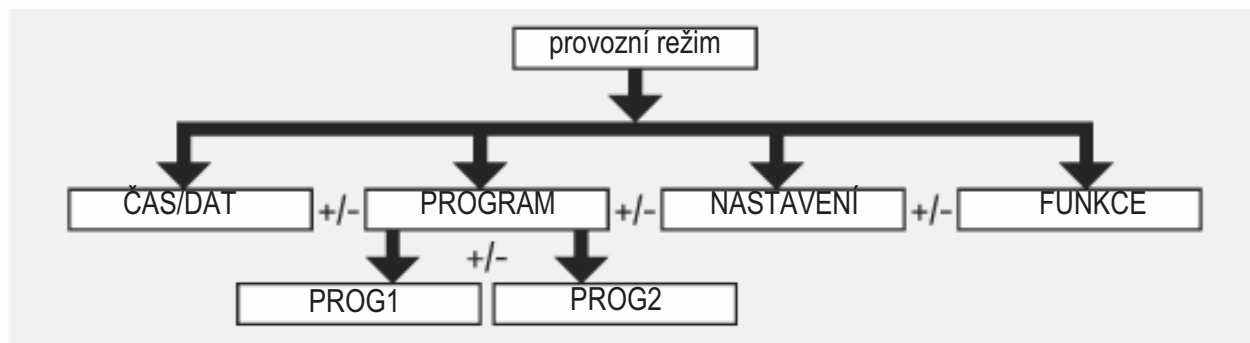
Stisknutím tlačítka **RESET** (hrotem propisovačky nebo něčím podobným) obnovíte tovární nastavení spínacích hodin.

**Výjimka: menu funkce, volba jazyka a volba města.**



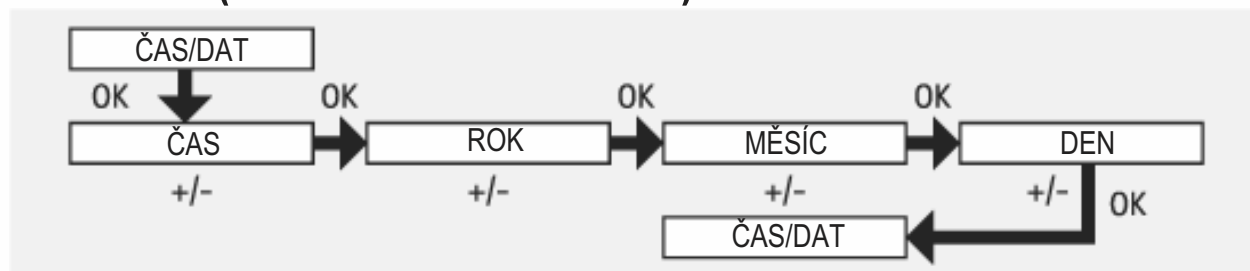
# Programování

## Přehled menu



1. Stiskněte tlačítko MENU, zobrazí se ČAS/DAT.
2. Pro přechod na další menu použijte tlačítka +/-.
3. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko MENU.

## ČAS/DAT (nastavení času a data)



1. Stiskněte tlačítko **MENU**, zobrazí se ČAS/DAT.
2. Po stisknutí tlačítka **OK** přejdete do položky nabídky ČAS.
3. Tlačítka +/- nastavte aktuální čas.
4. Po nastavení času stiskněte tlačítko **OK**.
5. Při nastavování položek ROK, MĚSÍC, DEN postupujte stejným způsobem. Zobrazí se ČAS/DAT.
6. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko **MENU**.

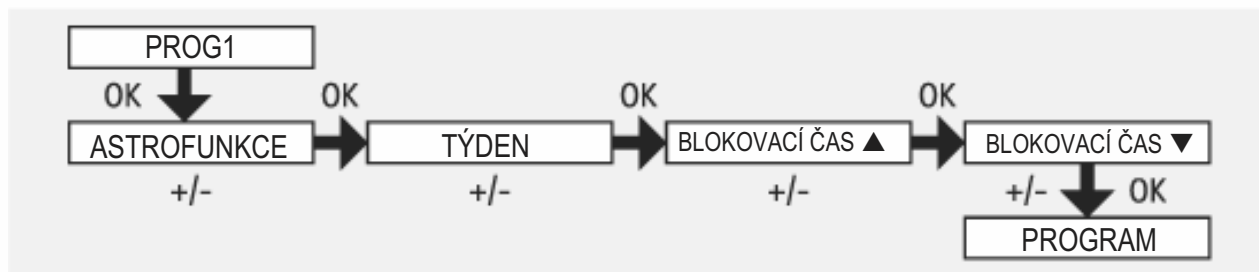
## PROGRAM

**PROG1/ ASTROFUNKCE TÝDEN** (astrofunkce pro týden + blokovací časy ▲▼)

**PROG1/ ASTROFUNKCE BLOK** (astrofunkce pro blok ½ + blokovací časy ▲▼)

**PROG1/ ASTROFUNKCE JEDNOTLIVĚ**

(astrofunkce pro jednotlivě + blokovací časy ▲▼)



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Pro přechod na menu PROGRAM držte stisknuté tlačítko **+**, až se zobrazí PROGRAM.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se PROG1.
4. Potvrďte tlačítkem **OK**.
5. Stiskněte tlačítko **+** a držte je stisknuté, až se zobrazí menu ASTROFUNKCE.
6. Potvrďte tlačítkem OK.
7. Tlačítka **+/-** nyní vyberte požadovanou funkci z položky PROG1 ASTROFUNKCE:

### **ASTROFUNKCE TÝDEN**

Tlačítkem OK přejdete do položky nabídky TÝDEN (1 – 7). Veškerá další zadání se nyní vztahují ke každému dnu v týdnu.

### **ASTROFUNKCE BLOK**

Tlačítkem OK přejdete do položky nabídky BLOK (BLOK 1 /1 – 5/, BLOK 2 /6, 7/). Všechna další zadání se nyní vztahují k funkcím BLOK 1 (1 – 5) a BLOK 2 (6, 7).

### **ASTROFUNKCE JEDNOTLIVĚ**

Tlačítkem OK přejdete do položky nabídky JEDNOTLIVĚ (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7). Veškerá další zadání se nyní vztahují ke každému jednotlivému dnu v týdnu.

8. Tlačítka **+/-** nyní nastavte BLOKOVACÍ ČAS ▲ a BLOKOVACÍ ČAS ▼. Každé zadání potvrďte tlačítkem **OK**.
9. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko **MENU**.

CZ

**PROGRAM****PROG1/ VEČERNÍ ASTROFUNKCE TÝDEN**

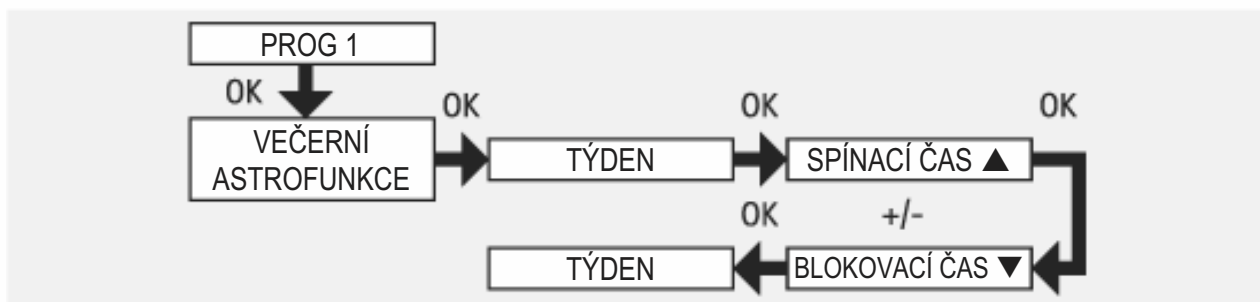
(večerní astrofunkce pro týden + spínací čas ▲ + blokovací čas ▼ )

**PROG1/ VEČERNÍ ASTROFUNKCE BLOK**

(večerní astrofunkce pro blok ½ + spínací čas ▲ + blokovací čas ▼ )

**PROG1/ VEČERNÍ ASTROFUNKCE JEDNOTLIVĚ**

(večerní astrofunkce pro jednotlivě + spínací čas ▲ + blokovací čas ▼ )



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Pro přechod na menu PROGRAM držte stisknuté tlačítko +, až se zobrazí PROGRAM.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se PROG1.
4. Potvrďte tlačítkem **OK**.
5. Stiskněte tlačítko + a držte je stisknuté, až se zobrazí menu VEČERNÍ ASTROFUNKCE.
6. Potvrďte tlačítkem **OK**.
7. Tlačítky +/- nyní vyberte požadovanou funkci z položky PROG1 VEČERNÍ ASTROFUNKCE:

**VEČERNÍ ASTROFUNKCE TÝDEN**

Tlačítkem OK přejdete do položky nabídky TÝDEN (1 – 7). Veškerá další zadání se nyní vztahují ke každému dnu v týdnu.

**VEČERNÍ ASTROFUNKCE BLOK**

Tlačítkem OK přejdete do položky nabídky BLOK (BLOK 1 /1 – 5/, BLOK 2 /6, 7/). Všechna další zadání se nyní vztahují k funkcím BLOK 1 (1 – 5) a BLOK 2 (6, 7).

**VEČERNÍ ASTROFUNKCE JEDNOTLIVĚ**

Tlačítkem OK přejdete do položky nabídky JEDNOTLIVĚ (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7). Veškerá další zadání se nyní vztahují ke každému jednotlivému dnu v týdnu.

8. Tlačítky +/- nyní nastavte SPÍNACÍ ČAS ▲. Zadání potvrďte tlačítkem **OK**.
9. Tlačítky +/- nyní nastavte BLOKOVACÍ ČAS ▼. Zadání potvrďte tlačítkem **OK**.
10. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko MENU.

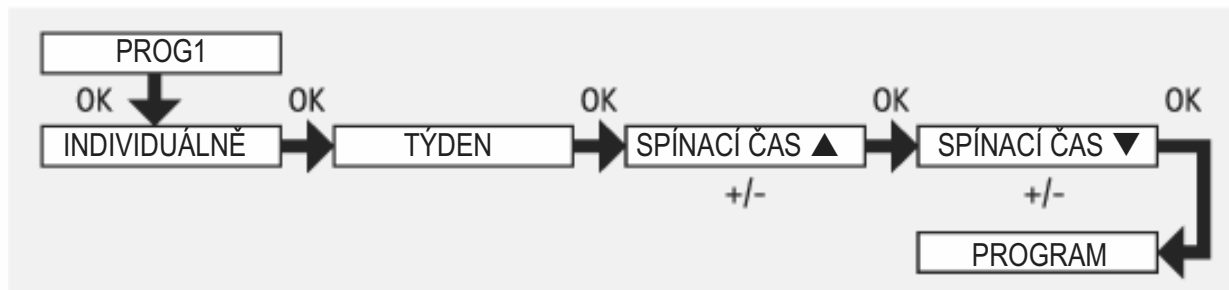
### PROGRAM

**PROG1/ INDIVIDUÁLNĚ TÝDEN** (individuální spínací čas ▲▼pro týden )

**PROG1/ INDIVIDUÁLNĚ BLOK** (individuální spínací čas ▲▼pro blok 1/2)

**PROG1/ INDIVIDUÁLNĚ JEDNOTLIVĚ**

(individuální spínací čas ▲▼pro jednotlivě)



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Pro přechod na menu PROGRAM držte stisknuté tlačítko **+**, až se zobrazí PROGRAM.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se PROG1.
4. Potvrďte tlačítkem **OK**.
5. Stiskněte tlačítko **+** a držte je stisknuté, až se objeví menu INDIVIDUÁLNĚ.
6. Potvrďte tlačítkem **OK**.
7. Tlačítka **+/-** nyní vyberte požadovanou funkci z položky PROG1 INDIVIDUÁLNĚ.

#### INDIVIDUÁLNĚ TÝDEN

Tlačítkem OK přejdete do položky nabídky TÝDEN (1 – 7). Veškerá další zadání se nyní vztahují ke každému dnu v týdnu.

#### INDIVIDUÁLNĚ BLOK

Tlačítkem OK přejdete do položky nabídky BLOK (BLOK 1 /1 – 5/, BLOK 2 /6, 7/). Všechna další zadání se nyní vztahují k funkcím BLOK 1 (1 – 5) a BLOK 2 (6, 7).

#### INDIVIDUÁLNĚ JEDNOTLIVĚ

Tlačítkem OK přejdete do položky nabídky JEDNOTLIVĚ (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7). Veškerá další zadání se nyní vztahují ke každému jednotlivému dnu v týdnu.

8. Tlačítka **+/-** nyní nastavte SPÍNACÍ ČAS ▲ a SPÍNACÍ ČAS ▼. Každé zadání potvrďte tlačítkem **OK**.
9. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko **MENU**.

CZ

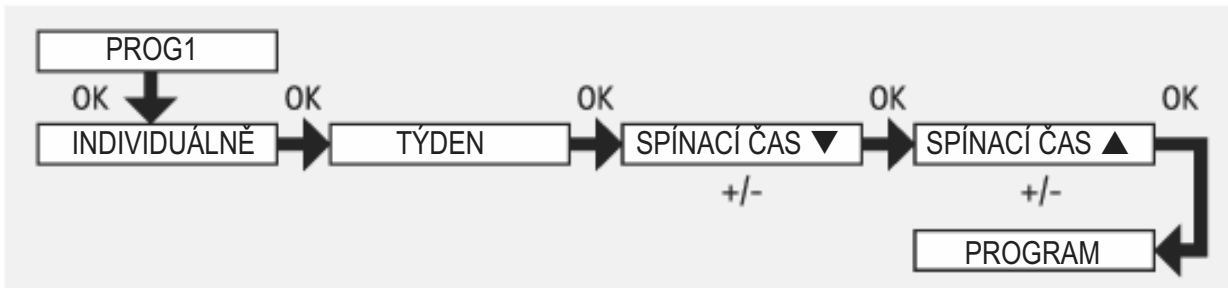
## PROGRAM

**PROG2/ INDIVIDUÁLNĚ TÝDEN** (individuální spínací čas ▲▼ pro týden )

**PROG2/ INDIVIDUÁLNĚ BLOK** (individuální spínací čas ▲▼ pro blok 1/2)

**PROG2/ INDIVIDUÁLNĚ JEDNOTLIVĚ**

(individuální spínací čas ▲▼ pro jednotlivě)



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Pro přechod na menu PROGRAM držte stisknuté tlačítko **+**, až se zobrazí PROGRAM.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**.
4. Stiskněte tlačítko **+**, zobrazí se PROG2.
5. Potvrďte tlačítkem **OK**.
6. Stiskněte tlačítko **+** a držte je stisknuté, až se objeví menu INDIVIDUÁLNĚ.
7. Potvrďte tlačítkem **OK**.
8. Tlačítky **+/-** nyní vyberte požadovanou funkci z položky PROG2 INDIVIDUÁLNĚ.

### INDIVIDUÁLNĚ TÝDEN

Tlačítkem OK přejdete do položky nabídky TÝDEN (1 – 7). Veškerá další zadání se nyní vztahují ke každému dnu v týdnu.

### INDIVIDUÁLNĚ BLOK

Tlačítkem OK přejdete do položky nabídky BLOK (BLOK 1 /1 – 5/, BLOK 2 /6, 7/). Všechna další zadání se nyní vztahují k funkcím BLOK 1 (1 – 5) a BLOK 2 (6, 7).

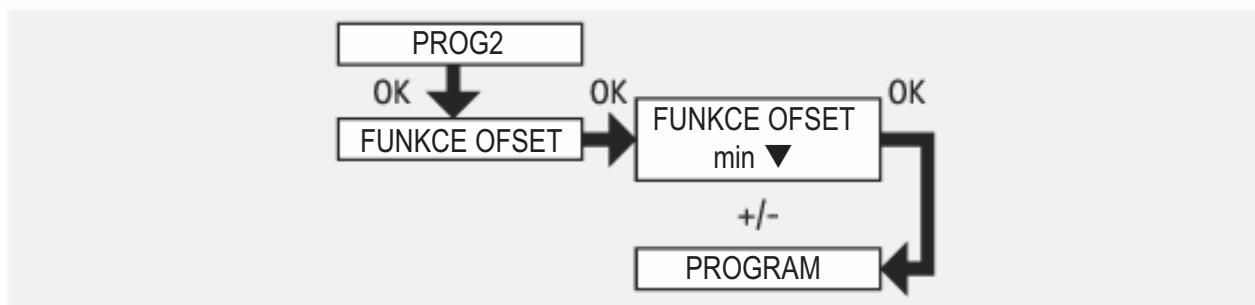
### INDIVIDUÁLNĚ JEDNOTLIVĚ

Tlačítkem OK přejdete do položky nabídky JEDNOTLIVĚ (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7). Veškerá další zadání se nyní vztahují ke každému jednotlivému dnu v týdnu.

9. Tlačítky **+/-** nyní nastavte SPÍNACÍ ČAS ▲ a SPÍNACÍ ČAS ▼. Každé zadání potvrďte tlačítkem **OK**.
10. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko **MENU**.

## PROGRAM

PROG2/ FUNKCE OFSET (např. večerní čas spuštění do větrací polohy )



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Pro přechod na menu PROGRAM držte stisknuté tlačítko **+**, až se zobrazí PROGRAM.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**.
4. Stiskněte tlačítko **+**, zobrazí se PROG2.
5. Potvrďte tlačítkem **OK**.
6. Stiskněte tlačítko **+** a držte je stisknuté, až se objeví FUNKCE OFSET.
7. Potvrďte tlačítkem **OK**.
8. Tlačítka **+/-** nyní můžete samostatně nastavit spuštění (max. **+/-** 240 min, funkce závisí na PROG1 SPÍNACÍ ČAS ▼). Zadáání potvrďte tlačítkem **OK**.
9. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko **MENU**.



### Upozornění

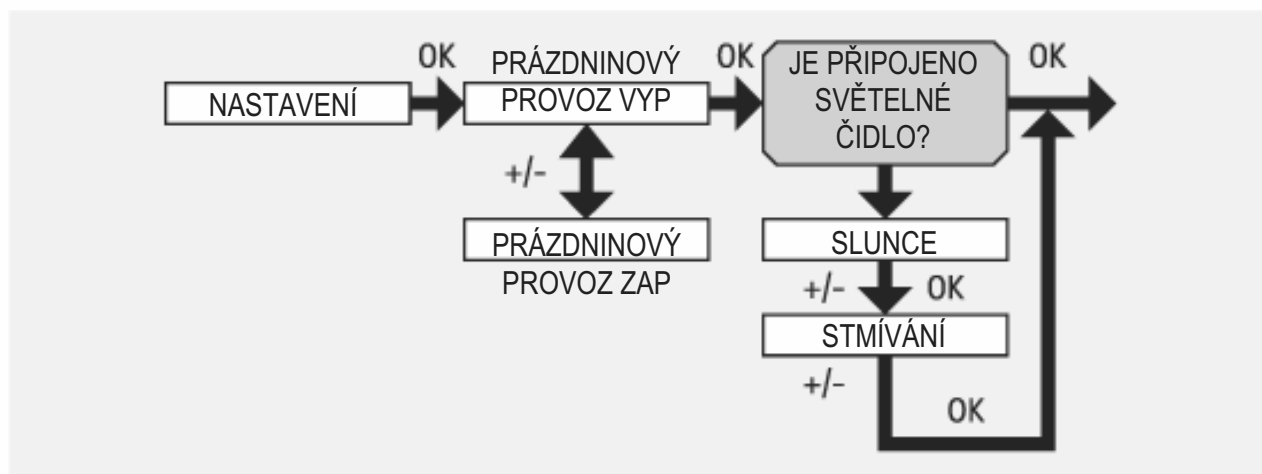
V položce menu **NASTAVENÍ** musíte zadat provozní čas větrací polohy a u koncové polohy zvolit **PROG2 VĚTRÁNÍ**.

CZ

## NASTAVENÍ

### PRÁZDNINOVÝ PROVOZ, SVĚTELNÝ SENZOR

(prázdninový provoz VYP/ZAP, slunce/stmívání)



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Chcete-li zvolit menu **NASTAVENÍ**, stiskněte tlačítko **+** na tak dlouho, až se zobrazí **NASTAVENÍ**.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**.
4. Zobrazí se **PRÁZDNINOVÝ PROVOZ ZAP/VYP**.
5. Tlačítka **+/-** můžete funkci prázdninový provoz nastavit na **ZAP** nebo **VYP**.
6. Volbu potvrďte tlačítkem **OK**.

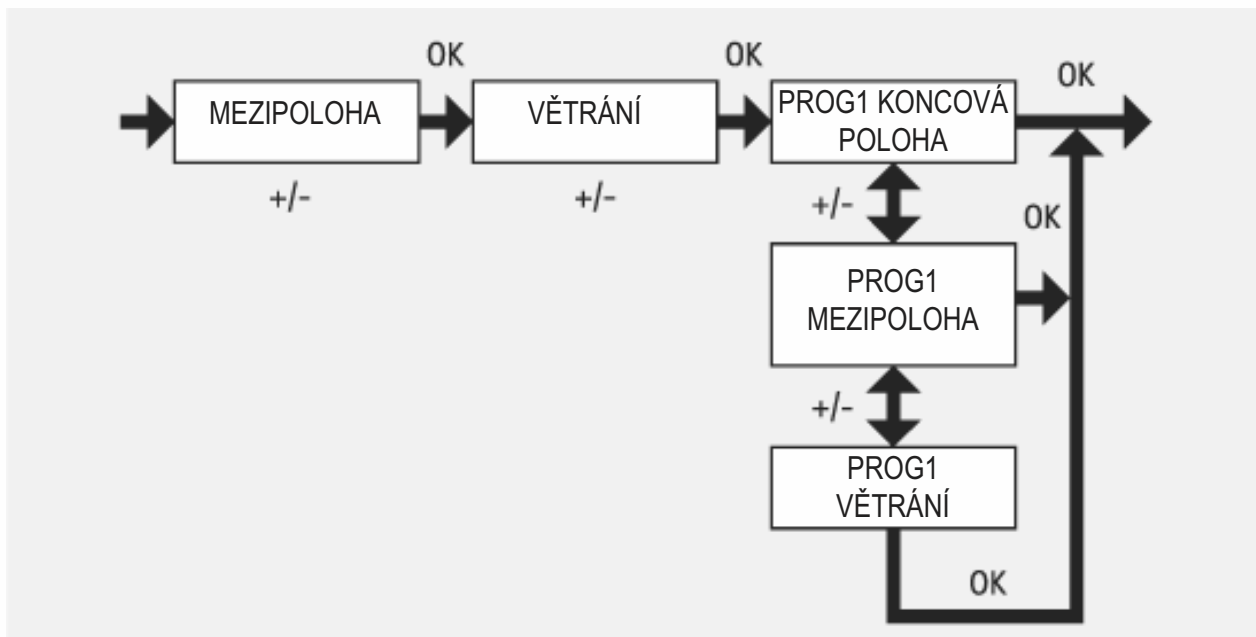
#### **Upozornění**

**Toto dialogové okno se objeví pouze v případě, že je světelný senzor zapojený do přístroje.**

7. Potvrdili jste funkci **PRÁZDNINOVÝ PROVOZ**. Zobrazí se **SLUNCE**.
8. Zobrazí se dříve nastavená hodnota.
9. Tlačítka **+/-** můžete sluneční hodnotu upravit. (Aktuální světelná hodnota je zobrazena na dvou místech číselné indikace na displeji vlevo.)
10. Vaše zadání potvrďte tlačítkem **OK**.  
Při nastavení **STMÍVÁNÍ** postupujte podle popisu pro **SLUNCE**.
11. Funkce **SLUNCE/ STMÍVÁNÍ** je nastavena.
12. **Informace o dalším programování v menu **NASTAVENÍ** uvádíme dále.**

## NASTAVENÍ

### MEZIPOLOHA, VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ, PROG1 KONCOVÁ POLOHA (programování času/polohy)



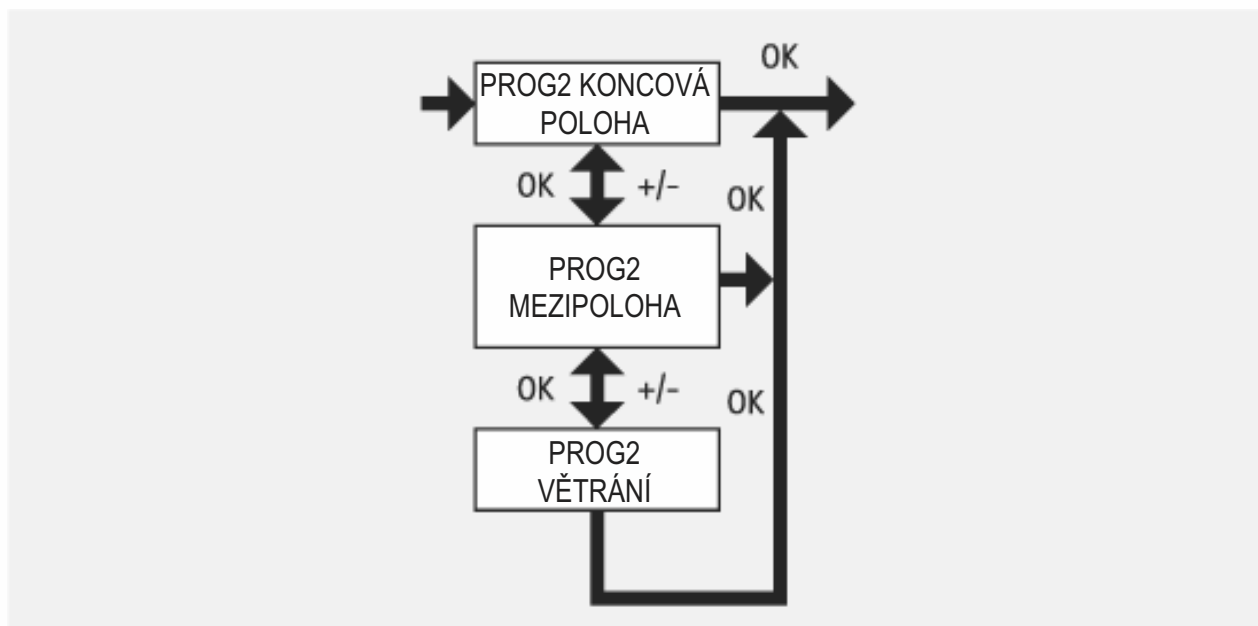
CZ

1. Potvrdili jste funkci PRÁZDNINOVÝ PROVOZ/SVĚTELNÝ SENZOR. Zobrazí se MEZIPOLOHA.
2. Tlačítka +/- můžete nastavit provozní čas pro MEZIPOLOHU. Zadejte provozní čas v sekundách nebo najedte do mezipolohy pomocí tlačítek DOLŮ/NAHORU z horní koncové polohy.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**.
4. Tlačítka +/- můžete nastavit provozní čas pro VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ. Zadejte provozní čas v sekundách nebo najedte do polohy pro VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ pomocí tlačítek NAHORU/ DOLŮ z dolní koncové polohy. Potvrďte tlačítkem **OK**.
5. Potvrdili jste položku menu VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ. Zobrazí se PROG1 KONCOVÁ POLOHA/ PROG1 MEZIPOLOHA nebo PROG1 VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ.
6. Tlačítka +/- můžete volit mezi PROG1 KONCOVÁ POLOHA, PROG1 MEZIPOLOHA a PROG1 VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ.
7. Volbu potvrďte tlačítkem **OK**.
8. Funkce PROG1 KONCOVÁ POLOHA je nastavena.
9. **Informace o dalším programování v menu NASTAVENÍ uvádíme dále.**



## NASTAVENÍ

### PROG2 KONCOVÁ POLOHA (programování času/polohy)



#### Upozornění

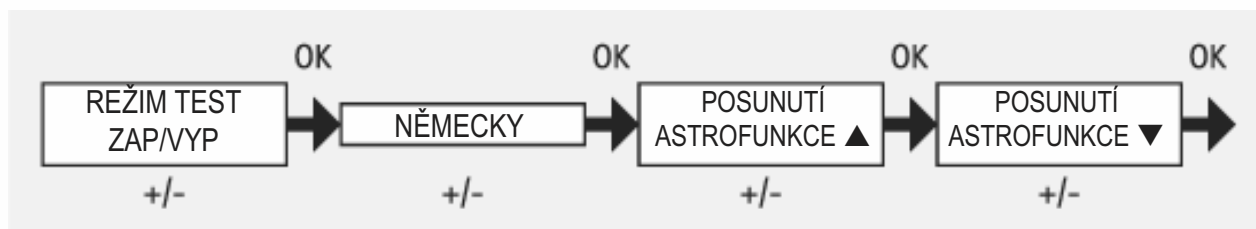
Toto dialogové okno se objeví pouze v případě, že je v PROG2 nastaven určitý čas.

1. Potvrdili jste položku menu PROG1 KONCOVÁ POLOHA. Zobrazí se PROG2 KONCOVÁ POLOHA.
2. Tlačítka +/- můžete volit mezi PROG2 KONCOVÁ POLOHA, PROG2 MEZIPOLOHA a PROG2 VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ.
3. Volbu potvrdíte tlačítkem OK.
4. Funkce PROG2 KONCOVÁ POLOHA je nastavena.
5. **Informace o dalším programování v menu NASTAVENÍ uvádíme dále.**

## NASTAVENÍ

### NĚMECKY/ POSUNUTÍ ASTROFUNKCE ▲▼

(volba jazyka, posunutí astrofunkce)



#### Upozornění

Položka menu REŽIM TEST se zobrazí pouze v případě, že je světelný senzor zapojen do přístroje.

1. Potvrdili jste položku menu PROG2 KONCOVÁ POLOHA. Zobrazí se REŽIM TEST ZAP/VYP.
2. Tlačítka +/- můžete REŽIM TEST aktivovat nebo deaktivovat (ZAP/VYP). Potvrďte tlačítkem OK. Zobrazí se NĚMECKY.

#### Upozornění

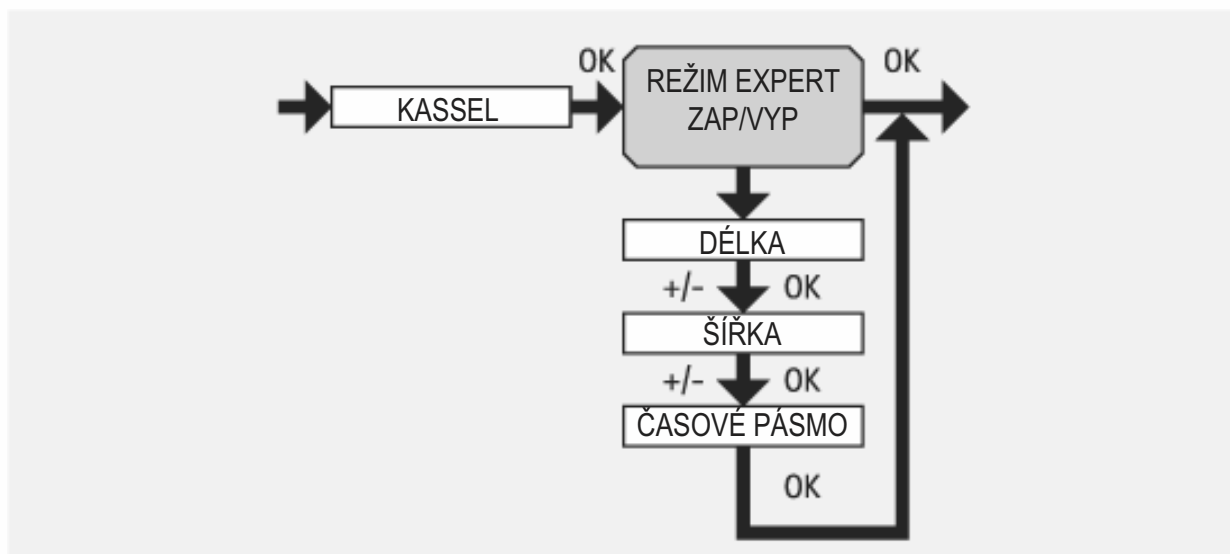
REŽIM TEST bude ukončen, jestliže stisknete tlačítko OK v provozním režimu.

3. Tlačítka +/- můžete nastavit požadovaný jazyk.
4. Potvrďte volbu jazyka tlačítkem OK.
5. Zobrazí se POSUNUTÍ ASTROFUNKCE ▲.
6. Tlačítka +/- můžete nastavit požadované posunutí astrofunkce ▲ (max.+/- 120 min.)
7. Potvrďte tlačítkem OK.
8. Zobrazí se POSUNUTÍ ASTROFUNKCE ▼.
9. Tlačítka +/- můžete nastavit požadované posunutí astrofunkce ▼ (max. +/- 120 min.).
10. Potvrďte tlačítkem OK.
11. Funkce POSUNUTÍ ASTROFUNKCE ▼ je nyní nastavena.
12. **Informace o dalším programování v menu NASTAVENÍ uvádíme dále.**

CZ

## NASTAVENÍ

### VOLBA MĚSTA, REŽIM EXPERT (DÉLKA, ŠÍŘKA, ČASOVÉ PÁSMO)



1. Potvrdili jste funkci POSUNUTÍ ASTROFUNKCE ▼. Zobrazí se volba města (KASSEL).
2. Tlačítka +/- můžete nastavit nejbližší město.
3. Potvrďte tlačítkem OK.



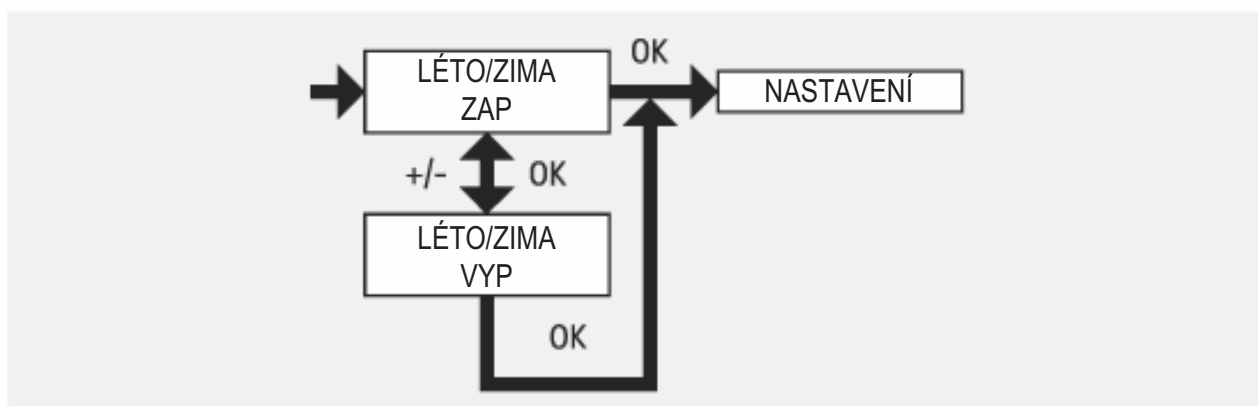
#### Upozornění

Toto dialogové okno se objeví pouze v případě, že REŽIM EXPERT je v menu funkcí nastaven na ZAP.

4. Zobrazí se DÉLKA. (Pokud požadujete přesnější určení Vašeho stanoviště, můžete ho nastavit pomocí stupňů zeměpisné délky a šířky.).
5. Tlačítka +/- můžete nastavit požadovaný stupeň zeměpisné DÉLKY.
6. Potvrďte tlačítkem OK. Zobrazí se ŠÍŘKA.
7. Tlačítka +/- můžete nastavit požadovaný stupeň zeměpisné ŠÍŘKY.
8. Potvrďte tlačítkem OK: Zobrazí se ČASOVÉ PÁSMO.
9. Tlačítka +/- můžete nastavit požadované ČASOVÉ PÁSMO, ve kterém se nacházíte. Potvrďte tlačítkem OK.
10. Funkce ČASOVÉ PÁSMO je nyní nastavena.
11. **Informace o dalším programování v menu NASTAVENÍ uvádíme dále.**

## NASTAVENÍ

### LÉTO/ZIMA (automatická změna nastavení na léto/zima)



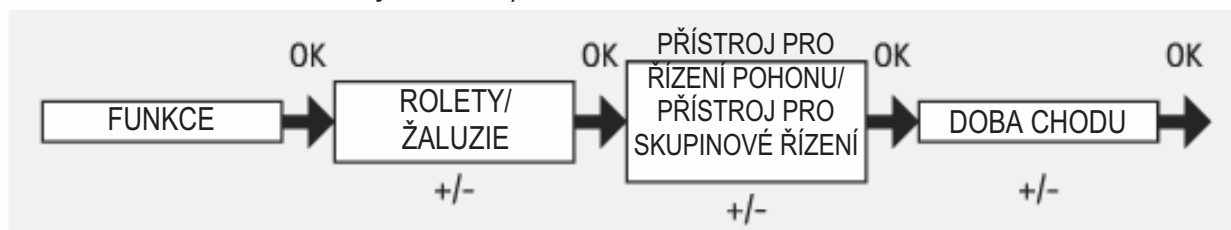
1. Potvrdili jste funkci ČASOVÉ PÁSMO. Zobrazí se funkce LÉTO/ZIMA.
2. Tlačítka +/- můžete funkci LÉTO/ZIMA zapnout nebo vypnout.
3. Potvrďte Vaši volbu tlačítkem **OK**.
4. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko **MENU**.

CZ

## FUNKCE (jen při sejmutém ovládacím dílu, jen pro odborný personál)

### ROLETY/ŽALUZIE, PŘÍSTROJ PRO ŘÍZENÍ POHONU/ PŘÍSTROJ PRO SKUPINOVÉ ŘÍZENÍ, DOBA CHODU

(volba závěsu, volba jako přístroje pro řízení pohonu/ přístroje pro skupinové řízení, doba chodu rolety/žaluzie)

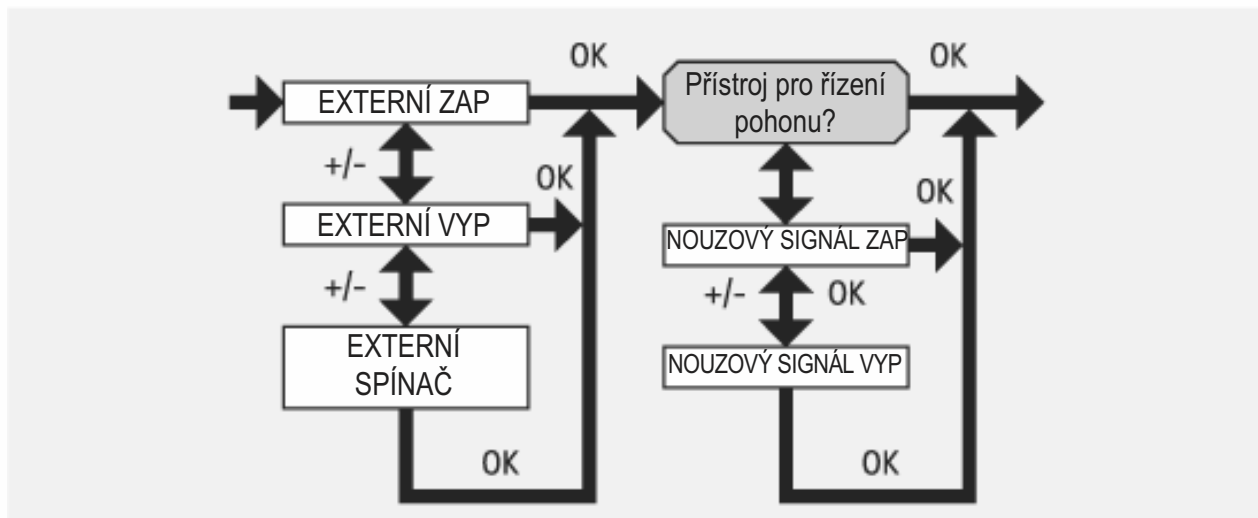


1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Pro přechod na menu FUNKCE držte stisknuté tlačítko **+**, až se zobrazí FUNKCE.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se ROLETY/ŽALUZIE.
4. Tlačítka **+/-** můžete volit mezi roletou/žaluzií.
5. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se PŘÍSTROJ PRO ŘÍZENÍ POHONU/ PŘÍSTROJ PRO SKUPINOVÉ ŘÍZENÍ.
6. Tlačítka **+/-** můžete zvolit požadovaný ovládací přístroj (PŘÍSTROJ PRO ŘÍZENÍ POHONU/ PŘÍSTROJ PRO SKUPINOVÉ ŘÍZENÍ).
7. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se DOBA CHODU.
8. Tlačítka **+/-** nyní můžete nastavit požadovanou dobu chodu (přednastavení: 120 sekund).
9. Zadání potvrďte tlačítkem **OK**.
10. Funkce DOBA CHODU je nastavena.
11. **Informace o dalším programování v menu FUNKCE uvádíme dále.**

## FUNKCE (jen při sejmutém ovládacím dílu, jen pro odborný personál)

### EXTERNÍ ZAP/ VYP/ SPÍNAČ, NOUZOVÝ SIGNÁL ZAP/ VYP

(zpracování externích signálů, zpracování nouzových signálů)



CZ

1. Potvrdili jste funkci DOBA CHODU. Zobrazí se EXTERNÍ ZAP. (EXTERNÍ ZAP/ VYP/ SPÍNAČ označuje externí řídicí signály. Tovární nastavení je EXTERNÍ SPÍNAČ.)
2. Tlačítka +/- můžete zvolit požadované nastavení řídicích vstupů.
3. Volbu potvrdíte tlačítkem OK.

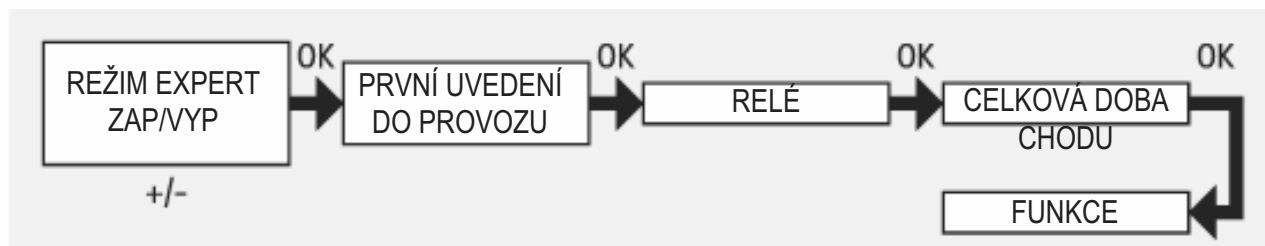
#### Upozornění

Toto dialogové okno se objeví pouze v případě, že máte zvolený PŘÍSTROJ PRO ŘÍZENÍ POHONU.

4. Zobrazí se NOUZOVÝ SIGNÁL ZAP. (NOUZOVÝ SIGNÁL ZAP je tovární nastavení.)
5. Tlačítka +/- můžete NOUZOVÝ SIGNÁL přepnout na ZAP nebo VYP. Potvrdíte tlačítkem OK.
6. Funkce NOUZOVÝ SIGNÁL ZAP/VYP je nyní nastavena.
7. **Informace o dalším programování v menu FUNKCE uvádíme dále.**

## FUNKCE (jen při sejmutém ovládacím dílu, jen pro odborný personál)

### PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU, RELÉ, CELKOVÁ DOBA CHODU



(datum prvního uvedení do provozu, frekvence spínání relé, celková doba chodu)

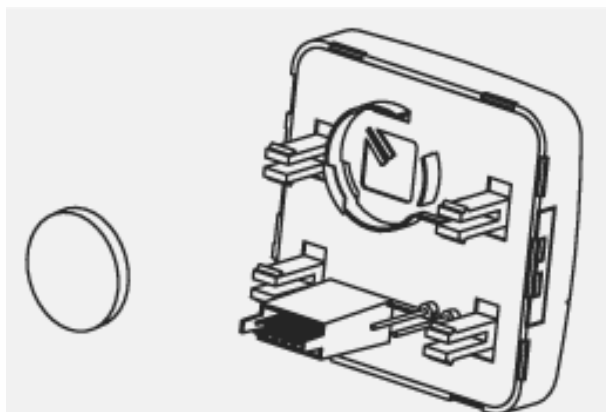
1. Potvrdili jste funkci NOUZOVÝ SIGNÁL ZAP/VYP. Zobrazí se REŽIM EXPERT VYP/ZAP.
2. Tlačítka +/- můžete zvolit požadované nastavení.
3. Potvrďte Vaši volbu tlačítkem **OK**.
4. Zobrazí se PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU.
5. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se RELÉ.
6. (RELÉ označuje frekvenci spínání relé).
7. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se CELKOVÁ DOBA CHODU. (CELKOVÁ DOBA CHODU označuje celkovou dobu chodu hodin.).
8. Potvrďte Vaši volbu tlačítkem **OK**.
9. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko **MENU**.

### Technické údaje

Jmenovité napětí	230 - 240 V ~/50 - 60 Hz
Spínací proud	5 A/250 V ~ při $\cos \varphi = 1$
Typ baterie	CR 2032
Krytí	IP 20
Třída ochrany	II
Dovolená teplota prostředí	0 až + 55 °C
Způsob montáže	pod omítku, $\varnothing$ do zdi 58 mm na omítku v odpovídajícím krytu na omítku

### Výměna baterií

1. Stáhněte ovládací díl.
2. Vyjměte baterie.
3. Vložte nové baterie ( ve správné poloze).
4. Nastavte čas.



CZ

### Upozornění

Nastavené časy zůstanou zachovány.

### Čištění

Přístroj čistěte pouze vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky, protože by mohly poškodit umělou hmotu.

### Obecné prohlášení o shodě

Firma Becker-Antriebe GmbH tímto prohlašuje, že se přístroj Centronic TimeControl TC52 shoduje se základními požadavky a ostatními relevantními předpisy směrnice 1999/5/ES.

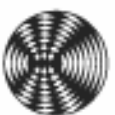


## Co dělat, když...?

Porucha	Příčina	Odstranění
Pohon neběží.	Nesprávné zapojení.	Zkontrolujte zapojení.
Pohon běží nesprávným směrem.	Nesprávné zapojení.	Zaměňte dráty ▲ a ▼ na napáječi.
Astroprogram nespíná přesně.	<p>1. Nesprávné datum.</p> <p>2. Nesprávné město nebo nesprávně nastavený stupeň zeměpisné délky/šířky.</p> <p>3. Je zapnutá funkce prázdninový provoz.</p> <p>4. Je zapnuté posunutí astrofunkce.</p>	<p>1. Nastavte správné datum.</p> <p>2. Nastavte správné město nebo přesný stupeň zeměpisné délky/šířky.</p> <p>3. Vypněte funkci prázdninový provoz.</p> <p>4. Upravte posunutí astrofunkce.</p>
Přístroj TC52 neprovádí nastavené spínací příkazy.	Posuvný přepínač je v poloze pro ruční provoz.	Přepněte posuvný přepínač do polohy pro automatický provoz.
Přístroj TC52 provádí nastavené spínací příkazy nepřesně.	Je zapnutá funkce prázdninový provoz.	Vypněte funkci prázdninový provoz.
Nastavené sluneční a stmívací parametry nelze změnit, popř. se nezobrazují.	Není připojen světelný senzor nebo je senzor, resp. připojovací kabel, poškozen.	Zkontrolujte světelný senzor, připojovací kabel a připojovací konektor.
Roleta nedojíždí do koncové polohy.	<p>1. Je nastavená krátká doba chodu.</p> <p>2. Není nastavená koncová poloha.</p>	<p>1. V menu FUNKCE upravte dobu chodu.</p> <p>2. V menu nastavení PROG 1/2 nastavte koncovou polohu.</p>



Becker-Antriebe GmbH  
35764 Sinn/Germany



**BECKER**

4032 630 007 0a 11/03 CZ 309002